



亞洲聯合基建控股有限公司

ASIA ALLIED INFRASTRUCTURE HOLDINGS LIMITED

(股份代號 Stock Code: 00711.HK)

電子通訊 E-Newsletter

2017年5月 | May 2017



英倫皇家投入服務 提供高端保管箱服務

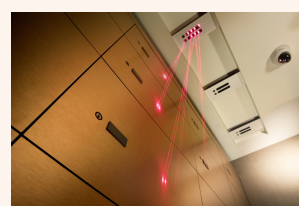
Royal England Commences Operations

Provides High-end Safe Deposit Box Service



集團最新保管箱業務 - 「英倫皇家保管箱有限公司」

(「英倫皇家」) 於4月21日舉行開幕儀式。集團主席彭一庭先生率領一眾管理層於上環金龍中心的服務中心進行剪綵，其後舉行開幕酒會，向眾多財經及保安界別的業務夥伴介紹其尊貴高端及高私隱度的保管箱服務。期間，客戶亦獲安排參觀保險庫，詳細了解保管箱的尊貴服務。



英倫皇家保險庫內的保管箱不設編號，配備特殊照明系統指示保管箱的位置。

英倫皇家每日24小時全天候運作，提供貼心及周全的尊貴服務，讓客戶體驗非凡待遇。保險庫設施是由獲得多項國際安全認證的英國及愛爾蘭商用及個人保管庫業務龍頭 Burton Safes 所提供及安裝，詳情可往網站 www.royalenglandsdb.com 瀏覽。

The Group's new business – Royal England Safe Deposit Box

(“Royal England”) – had a grand opening ceremony on 21 April. Mr. Dominic Pang, Chairman of the Group, and the senior management were there to cut the ribbon at the Royal England Service Centre in Sheung Wan. A cocktail reception was held in the evening and attending business partners from the financial and security sectors were briefed on the deluxe high privacy safe deposit box service, whereas potential clients were taken on a tour of the vault to learn more in-depth about the services available.

The Royal England centre opens 24 hours a day, all-year-round and provides attentive, comprehensive and premium quality services, promising customers extraordinary experiences. Its facilities are provided and installed by Burton Safes, the leading supplier of business and home use safes in the UK and Ireland, who boasts a number of international security certifications. For more details please visit the website www.royalenglandsdb.com.

The Royal England vault is equipped with Special Lighting System to indicate the position of each safe deposit box rather than conventional numbering system.



出售船舶及泥頭車賺逾三千萬 集團與夥伴攜手共建雙贏

Disposes of Subsidiary's Ships and Dump Trucks, gains over HK\$30 million
Partnership Enables Win-Win



中港建築物流有限公司作為集團的間接非全資附屬公司(「附屬公司」)，於2013年11月承接土木工程拓展署之處理剩餘公眾填料(合約編號 CV/2013/06)，負責運作公眾填料接收的設施，以及運送公眾填料至台山指定填海區，期間購入五艘船舶及十五輛30噸泥頭車，並出租予分判商，供其於分判合約下進行分判工程。

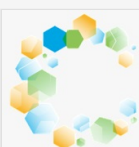
其後，附屬公司及承建商代理中港建築物流營運與合約分判商傑浩工程有限公司訂立買賣協議，以總價約3081萬港元，連同未償還的股東貸款出售持有五艘船舶的旗下子公司待售股份，以及中港建築物流營運向傑浩出售十五輛30噸泥頭車，總價約2089萬港元。出售事項完成後，估計錄得的未經審核收益分別約2,100港元及約1,300港元。

是次出售顯現集團與分判商之間良好互信的合作關係，並以降低成本、提高利潤的互惠合作方式，與業務夥伴共同達至雙贏局面。出售事項所得的款項淨額將用作集團一般營運資金及償還銀行貸款。

In November 2013, HKPFH Limited, an indirect non-wholly owned subsidiary of the Group, undertook a Civil Engineering and Development Department project to handle surplus public fill (Contract No. CV/2013/06), including taking over the material and transporting them to Tai Shan for reclamation. For the project, five vessels and fifteen 30-ton dump trucks were purchased for leasing to the sub-contractor to carry out related works.

Subsequently, HKPFH Limited and the agent of the main contractor HKPFH Operation signed a Sales and Purchase Agreement with the sub-contractor Regal Rich Limited to dispose of the Sale Share of the subsidiary which held the five vessels, together with outstanding shareholder's loan at the total price HK\$30.81 million, and also the 15 dump trucks of HKPFH Operation at the total price HK\$ 20.89 million. The transactions when completed are expected to bring to the Group unaudited gains estimated at approximately HK\$21 million and approximately HK\$13 million respectively.

The transactions evidenced the cooperative and trusting relationship between the Group and its sub-contractors. Win-win is achieved by the Group with its business partners via a mutually beneficial low-cost and high-profit mode. The Group intends to use the net proceeds from the Disposals as general working capital and/or to repay bank loans.



優化企業管治架構 彭博士工程師出任行政總裁兼營運總裁

Optimizes Corporate Governance Structure

Ir Dr. Pang Appointed as Chief Executive Officer and Chief Operating Officer



Hong Kong Exchanges and Clearing Limited and The Stock Exchange of Hong Kong Limited take no responsibility for the contents of this announcement, make no representation as to its accuracy or completeness and expressly disclaim any liability whatsoever for any loss howsoever arising from or in reliance upon the whole or any part of the contents of this announcement.



亞洲聯合基建控股有限公司
ASIA ALLIED INFRASTRUCTURE HOLDINGS LIMITED

(Incorporated in Bermuda with Limited Liability)
(Stock Code: 8071.HK)

APPOINTMENT OF CHIEF EXECUTIVE OFFICER AND CHIEF OPERATING OFFICER AND CESSATION AS DEPUTY CHAIRMAN OF THE BOARD

This announcement is made by Asia Allied Infrastructure Holdings Limited (the "Company") pursuant to Rule 13.51(2) of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

The board of directors of the Company (the "Board") is pleased to announce the following changes to optimise corporate governance structure:

- (i) Ir Dr. Pang Yat Bond, Derrick ("Ir Dr. Pang"), an existing executive director of the Company, has been appointed as the Chief Executive Officer and Chief Operating Officer of the Company with effect from 1 April 2017; and
- (ii) Ir Dr. Pang will cease to be the Deputy Chairman of the Board with effect from 1 April 2017.

By Order of the Board
ASIA ALLIED INFRASTRUCTURE
HOLDINGS LIMITED
Pang Yat Tung, Dominic
Chairman

Hong Kong, 31 March 2017

As at the date of this announcement, the executive directors of the Company are Mr. Pang Yat Tung, Dominic, Mr. Ye Jianhua, Ir Dr. Pang Yat Bond, Derrick and Mr. Kwok Yik Chi, Clement, and the independent non-executive directors of the Company are Mr. Ho Gilbert Chi Hang, Mr. Lam Yau Fung, Curt and Mr. Wu William Wai Leung.

為優化企業管治架構，集團自2017年4月1日起，委任執行董事彭一邦博士工程師為集團行政總裁兼營運總裁。同時，彭氏將終止出任董事局副主席。

To optimise its corporate governance structure, with effect from 1st April 2017, the Group has appointed Executive Director, Ir Dr. Pang Yat Bond, Derrick to be its Chief Executive Officer and Chief Operating Officer. At the same time, Ir Dr. Pang ceased to be the Deputy Chairman of the Board.



城市服務最新項目 為元朗新潮點「YOHO MALL形點」提供保安服務
Latest City Services Project
Provides Security Services to YOHO MALL



集團旗下城市服務集團(「城市服務」) 從今年3月份起為新界西北旗艦購物商場「YOHO MALL形點」提供保安服務。「YOHO MALL形點」毗鄰元朗西鐵站，總面積約110萬平方呎，當中有逾10萬平方呎的綠化園林設施連大型露天廣場。城市服務有完善的制度，旗下員工均接受專業培訓，相信必定能為商戶及顧客提供有秩序及安全的購物環境。

City Services Group (“City Services”) started to provide services to YOHO MALL, an iconic shopping mall in the New Territories North West in March this year. Neighbouring the Yuen Long MTR station, “YOHO MALL” has a total area of about 1.1 million square feet including a more than 100,000 square feet outdoor plaza that features gardens and green landscapes. With professionally trained staff and an all-round management system, City Services is confident of its ability to maintain good order and a safe environment for all shops and customers at the Mall.